



LITURGIA SCOTICA

The Scottish Liturgy in Latin

This is the *Scottish Liturgy 1970*, an authorised liturgy of the Scottish Episcopal Church, translated into Latin. The Scottish Liturgy is a development of the Order of Mass commonly used in medieval Scotland, the Sarum Rite, via the *Book of Common Prayer*. It was refined in the seventeenth and eighteenth centuries by Scottish divines and currently exists in three forms, found in the 1929 *Scottish Prayer Book*, the *Scottish Liturgy 1970*, which is closer to the Sarum Rite, and the modernised *Scottish Liturgy 1982*.

When we use the Liturgy in this booklet, we draw close to the experience of the Celtic Saints and our ancestors in the faith throughout the West. This is the most authentic ‘Celtic Liturgy’ as we are using the same words as St Columba and the early Scottish Saints. It is also part of a long tradition of Anglican Latin Liturgy. Praying the Liturgy in Latin can enrich our faith and help us enter more deeply into the paschal mystery of Jesus Christ.

Please join in with the parts printed in **bold** (Church Latin is generally pronounced as Italian) or just follow the Liturgy in silence. Baptised members of all Churches are invited to receive Holy Communion.

.....

LITURGIA VERBI

Sacerdos: In nómine Patris, et Filii, et Spíritus Sancti.

Populus: Amen.

S: Introíbo ad altáre Dei.

P: Ad Deum qui lætíficat juventútem meam.

S: Adjutórium nostrum in nómine Dómini.

P: Qui fecit cælum et terram.

S: Confitemur

P: Deo omnipotenti, Patri, Filio, et Spiritui Sancto: quia peccavimus cogitatione, verbo, et opere, nostra maxima culpa. Ideo precimur Deum misereri nostri.

Liturgy of the Word

In the Name of the Father and of the Son and of the Holy Ghost.

Amen.

I will go unto the altar of God.

Even unto the God of my joy and gladness.

Our help is in the Name of the Lord.

Who hath made heaven and earth.

We confess

to God Almighty, the Father, the Son, and the Holy Ghost, that we have sinned in thought, word, and deed, through our own grievous fault.

Wherefore we pray God to have mercy upon us.

Misereatur nostri omnipotens Deus, et dimittat nobis omnia peccata nostra, et liberet nos a malo, confirmet et roboret nos in omni bono, et perducatur nos ad vitam æternam. Amen.

S: Absolutionem et remissionem omnium peccatorum vestrorum, spatium veræ pænitiæ et emendationis vitæ, gratiam et consolationem Sancti Spiritus, tribuat vobis omnipotens et misericors Dominus.

P: Amen.

S: Deus, tu convèrsus vivificabis nos.

P: Et plebs tua lætabitur in te.

S: Ostende nobis, Dómine, misericórdiam tuam.

P: Et salutáre tuum da nobis.

S: Dómine, exáudi oratióem meam.

P: Et clamor meus ad te véniat.

S: Dóminus vobíscum.

P: Et cum spírítu tuo.

S: Orémus.

Omnipotens Deus, cui omne cor patet, et cui omnes affectus animorum cogniti sunt, et quem nihil latet, purifica cogitationes cordium nostrorum, ut per inspirationem Sancti Spiritus te ex animo amemus, et debita veneratione celebamus Nomen tuum sanctum, Per Jesum Christum Dominum nostrum.

P: Amen

S (secreto): Aufer a nobis, quæsumus, Dómine, iniquitates nostras: ut ad Sancta sanctorum puris mereámur mentibus introire. Per Christum Dóminum nostrum. Amen.

S: Kyrie eleison **P: Kyrie eleison**

S: Kyrie eleison **P: Christe eleison**

Almighty God have mercy upon us, forgive us all our sins and deliver us from evil, confirm and strengthen us in all goodness, and bring us to life everlasting. Amen.

May the Almighty and merciful Lord grant unto you pardon and remission of all your sins, time for true repentance, amendment of life, and the grace and comfort of the Holy Spirit.

Amen.

Wilt thou not turn again and quicken us, O Lord. That thy people may rejoice in thee? O Lord, shew thy mercy upon us.

And grant us thy salvation.

Lord, hear our prayer.

And let our cry come unto thee.

The Lord be with you

And with thy spirit

Let us pray:

Almighty God, unto whom all hearts be open, all desires known,

and from whom no secrets are hid:

cleanse the thoughts of our hearts

by the inspiration of thy

Holy Spirit, that we may perfectly love

thee, and worthily magnify

thy holy Name;

through Christ our Lord.

Amen.

Private prayer of the priest: *Take away from us, we beseech thee, O Lord, our iniquities: that we may be worthy to enter with pure minds into the Holy of Holies. Through Christ our Lord. Amen.*

Lord, have mercy Lord, have mercy

Lord, have mercy Christ, have mercy

S: Christe eleison **P: Christe eleison**

S: Kyrie eleison **P: Kyrie eleison**

S: Kyrie eleison

Deinde, quando praescribitur, cantatur vel dicitur hymnus

S: GLORIA in excelsis Deo,

Omnes: Et in terra pax

hominibus bonæ voluntatis.

Laudamus te, Benedicimus te,

Adoramus te, Glorificamus te,

Gratias agimus tibi propter

magnam gloriam tuam, Domine

Deus, Rex cœlestis, Deus Pater

Omnipotens; et tibi Deus Fili

unigenite, Jesu Christe, et tibi

Spiritus Sancte Deus.

Domine Fili unigenite, Jesu

Christe; Domine Deus, Agnus

Dei, Filius Patris, Qui tollis

peccata mundi, miserere nobis.

Qui tollis peccata mundi,

suscipe deprecationem

nostram. Qui sedes ad

dexteram Patris, miserere

nobis. Quoniam tu solus

sanctus, Tu solus Dominus, Tu

solus altissimus, Jesu Christe,

cum Sancto Spiritu, in gloria

Dei Patris. Amen.

S: Dóminus vobíscum.

P: Et cum spírítu tuo.

S: Oremus

Collecta de die

Epistola

Psalmus

S: Lectio sancti evangelii, secundum

N.

P: Gloria tibi Domine.

Christ, have mercy Christ, have mercy

Lord, have mercy Lord, have mercy

Lord, have mercy

The Gloria may be said, when appointed

Glory be to God in the highest, and in earth peace, good will towards men.

We praise thee, we bless thee, we worship thee, we glorify thee,

we give thanks to thee for thy great glory, O Lord God, heavenly King,

God the Father Almighty;

and to thee, O God, the only-begotten Son Jesu Christ; and to thee,

O God, the Holy Ghost.

O Lord, the only-begotten Son, Jesu

Christ; O Lord God, Lamb of God,

Son of the Father, who takest away the sins of the world, have mercy upon us.

Thou that takest away the sins of the world, receive our prayer.

Thou that sittest at the right hand of God the Father,

have mercy upon us. For thou only art

holy, thou only art the Lord, thou only, O

Christ, with the Holy Ghost, art most high in the glory of God the Father.

Amen.

The Lord be with you.

And with thy spirit.

Let us pray.

The Collect

The Epistle

A psalm may be said

The Gospel,

when it is announced:

Glory be to thee, O Lord.

Ad finis evangelii

P: Gratias tibi Domine propter istud gloriosum evangelium tuum.

Homilia, et sequitur symbolum omnibus diebus dominicis et festis majoris

S: CREDO in unum Deum,

P: Patrem omnipotentem, factorem cœli et terræ, visibilium omnium et invisibilium: Et in unum Dominum Jesum Christum, Filium Dei unigenitum, et ex Patre natum ante omnia sæcula, Deum de Deo, Lumen de Lumine, Deum verum de Deo vero, genitum, non factum, consubstantialem Patri: per quem omnia facta sunt. Qui propter nos homines, et propter nostram salutem, descendit de cœlis. Et incarnatus est de Spiritu Sancto ex Maria Virgine, et homo factus est. Crucifixus etiam pro nobis sub Pontio Pilato; passus et sepultus est, et resurrexit tertia die secundum Scripturas, et ascendit in cœlum, sedet ad dexteram Patris. Et iterum venturus est cum gloria, judicare vivos et mortuos: cujus regni non erit finis.

Et in Spiritum Sanctum, Dominum et vivificantem, qui ex Patre Filioque procedit. Qui cum Patre et Filio simul adoratur et conglorificatur, qui locutus est per Prophetas. Et unam sanctam, catholicam et

After the Gospel

Thanks be to thee, O Lord, for this thy glorious Gospel.

Sermon and the Creed, when appointed.

I believe in one God the Father Almighty, Maker of heaven and earth, And of all things visible and invisible: And in one Lord Jesus Christ, the only-begotten Son of God, Begotten of his Father before all worlds, God of God, Light of Light, Very God of Very God, Begotten, not made, Being of one substance with the Father, By whom all things were made: Who for us men, and for our salvation came down from heaven, And was incarnate by the Holy Ghost of the Virgin Mary, And was made man, And was crucified also for us under Pontius Pilate. He suffered and was buried, And the third day he rose again according to the Scriptures, And ascended into heaven, And sitteth on the right hand of the Father. And he shall come again with glory to judge both the quick and the dead: Whose kingdom shall have no end. And I believe in the Holy Ghost, The Lord, The Giver of life, Who proceedeth from the Father and the Son, Who with the Father and the Son together is worshipped and glorified, Who spake by the Prophets. And I believe One Holy Catholic

**apostolicam Ecclesiam.
Confiteor unum
baptisma in remissionem
peccatorum. Et exspecto
resurrectionem mortuorum, et
vitam venturi sæculi. Amen.**

Intercessio (vel Brevior Litania Secunda)

S: Oremus pro universo statu
Ecclesiæ Christi.

Omnipotens sempiterne Deus, qui
per sanctum Apostolum tuum nos
docuisti facere intercessionem, et
gratiarum actiones pro omnibus
hominibus: Supplices te rogamus ut
clementer has preces nostras
exaudias, quas offerimus Divinæ
Majestati tuæ: Supplices ut
veritatis, unitatis, et concordiæ
spiritum Catholicæ Ecclesiæ tuæ
perpetuo inspires: Et præsta ut
omnes qui sanctum Nomen tuum
confitentur, in sancti verbi tui
veritate consentiant, et in unitate et
pia charitate concordem vivant.

**P: Te rogamus audi nos, bone
Domine.**

S: Insuper te rogamus ut omnes
Reges, Principes, et Gubernatores,
salvos facias et defendas; et præcipue
famulam tuam Elizabetham Reginam
nostram; et omnes sub ea
praefectos, ut pie et tranquille
gubernemur.

**P: Te rogamus audi nos, bone
Domine.**

S: Da gratiam, Pater cœlestis,
omnibus episcopis, presbyteris
diaconis, et præcipue famulo tuo [N]
episcopo nostro, ut tam vita quam
doctrina sua verum vivumque

and Apostolic Church.

I acknowledge one

Baptism for the remission of sins.

And I look for the

*resurrection of the dead, And the life of
the world to come. Amen.*

*Intercessions (or the Second Shorter
Litany) Let us pray for the whole state
of Christ's Church.*

*Almighty and Everliving God, who by thy
holy Apostle hast taught us to make
intercessions and to give thanks
for all men:*

*We humbly pray thee most mercifully to
receive these our supplications
which we offer unto thy Divine Majesty;
beseeching thee*

*to inspire continually the universal
Church with the spirit of truth, unity and
concord; and grant that*

*all they that do confess thy holy Name
may agree in the truth of thy holy word,
and live in unity and godly love.*

We beseech thee to hear us, good Lord.

*We beseech thee also to save and
defend all Kings, Princes, and
Governors, and especially thy servant
Elizabeth our Queen, and all who are
put in authority under her, that we may
be godly and quietly governed.*

We beseech thee to hear us, good Lord.

*Give grace, O heavenly Father, to all
Bishops, Priests, and Deacons, and
especially to thy servant [N]
our Bishop, that they may both by their
life and doctrine set forth thy true and*

verbum tuum annuntient, et sancta
tua Sacramenta recte et rite
ministrent.

**P: Te rogamus audi nos, bone
Domine.**

S: Et universo populo tuo tribue
gratiam tuam coelestem; et præcipue
huic congregationi præsentis; ut
audiant et accipiant sanctum verbum
tuum: et tibi fideliter serviant in
sanctitate et justitia omnibus diebus
vitæ suæ.

**P: Te rogamus audi nos, bone
Domine.**

S: Supplices etiam te rogamus,
Domine, ut pro bonitate tua eos
omnes consoleris et adjuves, qui in
hac temporali vita tribulatione,
mœstitia, inopia, morbo, aliisque rebus
adversis laborant.

**P: Te rogamus audi nos, bone
Domine.**

S: Commendamus protectioni tuæ
clementissimæ Domine omnes
servos tuos in fide et timore tuo
defunctos, obsecrantes ut dones eis
lucem perpetuam, aeternam pacem.

**P: Te rogamus audi nos, bone
Domine.**

S: Et laudem summam, et toto e
corde gratias tibi offerimus propter
gratiam miram virtutemque in
omnibus sanctis tuis præbitam, qui
vasa electa fuere gratiæ tuæ et
luminaria mundi in variis ipsorum
saeculis, et præcipue in Beata Maria
Virgine, Matre Filii tui Jesu Christi
Domini et Dei nostril, et in tuis
sanctis Patriarchis, Prophetis,
Apostolis, Martyribus quorum

*living word,
and rightly and duly administer thy holy
Sacraments:*

We beseech thee to hear us, good Lord.

*And to all thy people give thy heavenly
grace, and especially to this
Congregation here present,
that they may hear and receive thy holy
word, truly serving thee in
holiness and righteousness all the days
of their life.*

We beseech thee to hear us, good Lord.

*We most humbly beseech thee of thy
goodness, O Lord,
to comfort and succour all those who in
this transitory life are in trouble,
sorrow, need, sickness, or any other
adversity.*

We beseech thee to hear us, good Lord.

*We commend to thy gracious keeping,
O Lord, all thy servants departed this
life in thy faith and fear, beseeching
thee to grant them everlasting light and
peace.*

We beseech thee to hear us, good Lord.

*And we yield unto thee most high praise
and hearty thanks, for the wonderful
grace and virtue declared in all thy
Saints, who have been
the choice vessels of thy grace, and the
lights of the world in their several
generations; and chiefly in the Blessed
Virgin Mary, Mother of thy Son Jesus
Christ our Lord and God, and in the
Holy Patriarchs, Prophets,
Apostles and Martyrs,*

exempla et constantiam in fide tua,
et in sanctis mandatis tuis servandis,
tu nobis Domine quaesumus
supplices sequi concedes.

Hoc, Pater, largiri digneris, propter
Jesum Christum unicum nostrum
Mediatorem atque Advocatum.

P: Amen.

LITURGIA EUCHARISTIA

Offertorium

S: Benedictus es, Dómine, Deus
univérsi, quia de tua largitáte accépi-
mus panem, quem tibi offérimus, fructum
terræ et óperis mánuum hóminum: ex
quo nobis fiet panis vitæ.

P: Benedíctus Deus in sæcula

S: Benedíctus es, Dómine, Deus
univérsi, quia de tua largitáte accépi-
mus vinum, quod tibi offérimus, fructum vitis
et óperis mánuum hóminum, ex quo
nobis fiet potus spiritalis.

P: Benedíctus Deus in sæcula

Consecratio

S: Dominus vobiscum.

P: Et cum spiritu tuo.

S: Sursum corda.

P: Habemus ad Dominum.

S: Gratias agamus Domino Deo
nostro.

P: Dignum et justum est.

S: Vere dignum et justum est, æquum
et salutare, debitumque nostrum
officium nos tibi semper et ubique
gratias agere, Domine sancte, Pater
omnipotens, æterne Deus.

*Hic sequatur Propria Præfatio de
Tempore, si quæ assignata sit; alioqui
statim subjungatur:*

Et ideo cum angelis et archangelis,
cumque omni militia cœlestis
exercitus, gloriosum nomen tuum

beseeking thee to give us grace to
follow the example of their stedfastness
in thy faith, and obedience to thy holy
commandments.

Grant this, O Father, for Jesus Christ's
sake, our only

Mediator and Advocate.

Amen.

Liturgy of the Eucharist

The Offertory

Blessed art thou, Lord, God
of all creation; through thy goodness we
have this bread to offer,
which earth hath given and human hands
have made: it will become for us the bread
of life. Blessed be God for ever.

Blessed art thou, Lord, God of all creation;
through thy goodness we have this wine to
offer, fruit of the vine and work
of human hands: it will become our
spiritual drink.

Blessed be God for ever.

The Consecration

The Lord be with you.

And with thy spirit.

Lift up your hearts.

We lift them up unto the Lord.

Let us give thanks unto our Lord God.

It is meet and right so to do.

*It is very meet, right, and our bounden
duty, that we should at all times, and in
all places, give thanks unto thee, O
Lord, Holy Father, Almighty, Everlasting
God.*

*Here follows the Proper Preface, if one
be appointed; otherwise there follows
immediately*

*Therefore with Angels and Archangels,
and with all the company of heaven,*

laudamus et magnificamus, et
hymnum gloriæ tuæ canimus, sine
fine dicentes,

**P: Sanctus, Sanctus, Sanctus,
Dominus Deus Sabaoth, Pleni
sunt cœli et terra gloria tua:
Hosanna in excelsis.**

**Benedictus qui venit in nomine
Domini: Hosanna in excelsis.**

S: Omnis gloria et gratiarum actiones
tibi, omnipotens Deus, Pater noster
cœlestis, quia pro misericordiæ tuæ
pietate unicum Filium tuum Jesum
Christum dedisti, ut mortem in cruce
pro nostra redemptione pateretur;
qui (unica sui ipsius oblatione semel
facta) plenum fecit perfectum, et
sufficiens sacrificium, oblationem, et
satisfactionem pro totius mundi
peccatis; et instituit, et in sancto
evangelio suo nobis præcepit
observare, pretiosæ mortis illius
memoriam, usque dum rediret,
perpetuam.

Qui, in qua nocte tradebatur, accepit
panem; et gratias agens, fregit,
deditque discipulis suis, dicens,
Accipite, et manducate, hoc est enim
corpus meum, quod pro vobis datur:
hoc facite in meam
commemorationem.

Simili modo posteaquam cœnatum
est, accipiens calicem; item tibi
gratias agens, dedit illis dicens, Bibite
ex eo omnes; hic est enim sanguis
meus novi testamenti, qui pro vobis
et pro multis effunditur in
remissionem peccatorum: hoc facite,
quotiescumque bibetis, in meam
commemorationem.

*we laud and magnify thy glorious Name;
evermore praising thee and saying:*

*Holy, Holy, Holy, Lord God of Hosts,
heaven and earth are full of thy glory.
Glory be to thee, O Lord most high.*

*Blessed is he that cometh in the Name
of the Lord. Hosanna in the highest.
All glory and thanksgiving be to thee,
Almighty God, our heavenly Father,
for that thou of thy tender mercy
didst give thine only Son Jesus Christ to
suffer death upon the cross
for our redemption;
who, by his own oblation of himself once
offered, made a full, perfect, and
sufficient sacrifice, oblation, and
satisfaction, for the sins of the whole
world; and did institute, and in his holy
Gospel command us to continue,
a perpetual memorial of that his
precious death and sacrifice until his
coming again.*

*For, in the night that he was betrayed,
he took bread; and when he had given
thanks, he brake it, and gave it to his
disciples, saying, Take, eat, this is my
Body, which is given for you:
Do this in remembrance of me.*

*Likewise after supper
he took the cup; and when he had given
thanks, he gave it to them, saying, Drink
ye all of this, for this is my Blood of the
new testament, which is shed for you
and for many
for the remission of sins: Do this
as oft as ye shall drink it in
remembrance of me.*

Unde et humiles, Domine Pater
coelestis, nos famuli tui secundum
institutionem dilecti Filii tui Salvatoris
nostri Jesu Christi hic coram divine
majestate tua de his tuis sanctis donis
et datis quae nunc offerimus tibi,
celebramus et observamus illam
quam observare Filius tuus nobis
praecepit memoriam, memores
eiusdem beatae passionis et
pretiosae mortis, necnon et mirabilis
ab inferis resurrectionis sed et in
coelos gloriosae ascensionis, tibi
gratias agentes ex animo propter
beneficia innumerabilia nobis inde
collata et expectantes ipsum cum
potentia et magna gloria rediturum.
Et nos famuli tui indigni, supplices te
rogamus, Pater omnium
misericordiarum, nos exaudias et
Spiritus Sanctum tuum mittas super
nos et super haec tua munera et
creaturas panis et vini, ut, benedicta
et sanctificata vivificanti ipsius
praesentia, corpus et sanguis fiant
dilectissimi Filii tui et omnis ea
accipiens sanctificatus fiat et corpore
et anima, atque in vitam aeternam
custodiatur.
Supplices etiam te rogamus, ut de tua
paterna bonitate propitius a nobis
haec accepta habeas, sacrificium
laudis et gratiarum actionem;
humillime supplicantes, ut tam
propter merita mortemque Filii tui
Jesu Christi, quam per fidem in
sanguine ipsius, nos, una cum
universa ecclesia tua, peccatorum
nostrorum remissionem et caetera
passionis ejus beneficia consequamur.

*Wherefore, O Lord, and heavenly
Father, according to the institution of thy
dearly beloved Son our Saviour
Jesus Christ, we thy humble servants do
celebrate and make here before thy
Divine Majesty, with these thy holy gifts,
which we now offer unto thee, the
memorial thy Son hath commanded us
to make; having in remembrance
his blessed passion, and
precious death,
his mighty resurrection,
and glorious ascension; rendering unto
thee most hearty thanks for the
innumerable benefits procured unto us
by the same, and looking for his coming
again with power and great glory.
And we thine unworthy servants
beseech thee, most merciful Father,
to hear us,
and to send thy Holy Spirit upon us and
upon these thy gifts and
creatures of bread and wine, that, being
blessed and hallowed by his life-giving
power, they may become the Body and
Blood of thy most dearly beloved Son, to
the end that all who shall receive the
same may be sanctified both in body
and soul, and preserved unto everlasting
life. And we earnestly desire thy fatherly
goodness, mercifully to accept this our
sacrifice of praise and thanksgiving,

most humbly beseeching thee to grant,
that by the merits and death of thy Son
Jesus Christ, and through faith in his
blood, we and all thy
whole Church may obtain remission of
our sins, and all other benefits of his
passion.*

Offerimus tibi simul et humillime exhibemus nosmetipsos, animas et corpora nostra, hostiam tibi rationabilem, sanctam, et viventem; supplices te rogantes, ut nos quotquot ex hac sacra communione participemus, corpus pretiosissimum et sanguinem Filii tui Jesu Christi digne accipiamus, et omne benedictione tua coelesti et gratia repleamur, et unum fiamus corpus cum eo ut ipse in nobis habitet et nos in ipso.

Et quamvis propter multitudinem peccatorum non simus digni qui ullum tibi offeramus sacrificium, hanc tamen debitam oblationem servitutis nostræ, non æstimator meriti sed veniæ, quæsumus, largitor accipias; per Jesum Christum Dominum nostrum, per quem, et cum quo, in unitate Spiritus Sancti, sit tibi Patri Omnipotenti omnis honor et gloria, per omnia sæcula sæculorum.

P: Amen.

Oratio Dominica

S: Sicut praeceptis Salvatoris nostri Christi admoniti, audemus dicere:

P: Pater noster, qui es in cœlis, Sanctificetur Nomen tuum. Adveniat regnum tuum. Fiat voluntas tua, Sicut in cœlo, et in terra. Panem nostrum quotidianum da nobis hodie. Et dimitte nobis debita nostra, Sicut et nos dimittimus debitoribus nostris. Et ne nos inducas in tentationem; Sed libera nos a malo. Quia tuum est regnum, potentia, et gloria,

And here we humbly offer and present unto thee, O Lord, ourselves, our souls and bodies, to be a reasonable, holy, and living sacrifice unto thee, beseeching thee that all we who shall be partakers of this Holy Communion may worthily receive the most precious Body and Blood of thy Son Jesus Christ, and be fulfilled with thy grace and heavenly benediction, and made one body with him, that he may dwell in us and we in him.

And although we be unworthy, through our manifold sins, to offer unto thee any sacrifice; yet we beseech thee to accept this our bounden duty and service, not weighing our merits, but pardoning our offences, through Jesus Christ our Lord:

by whom, and with whom, in the unity of the Holy Ghost, all honour and glory be unto thee, O Father Almighty, world without end.

Amen.

The Lord's Prayer

As our Saviour Christ hath commanded and taught us, we are bold to say, Our Father which art in heaven, Hallowed be thy Name, kingdom come,

Thy will be done, in earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread;

And forgive us our trespasses, As we forgive them that trespass against us; And lead us not into temptation,

But deliver us from evil. For thine is the kingdom, the power, and the glory,

in sæcula sæculorum. Amen.

Fractio Panis. Hic celebrans frangit panem

S: Pax Domini sit semper vobiscum

P: Et cum spiritu tuo

S: Carissimi diligamus invicem quoniam caritas ex Deo est.

Oratio de Humili Accessu

S: Non justitiæ nostræ, misericors Domine, sed multitudinis magnarum miserationum tuarum fiducia, ad hanc mensam tuam sanctam accedere audemus. Neque enim sumus digni, ut colligamus micas de mensa tua, sed tu es idem Dominus, cujus semper proprium fuit misereri. Concede igitur, misericors Domine, ut sic edamus carnem dilecti Filii tui Jesu Christi, et bibamus ejus sanguinem, ut corpora nostra inquinata per corpus eius sacerrimum mudentur, et animæ nostras per pretiosissimum eius sanguinem laventur, et nos perpetuo habitemus in eo, et ipse in nobis.

P: Amen.

Agnus Dei

P: Agnus Dei, qui tollis peccata mundi: miserere nobis.

Agnus Dei, qui tollis peccata mundi: miserere nobis.

Agnus Dei, qui tollis peccata mundi: dona nobis pacem.

Sacra Communio

S (ad libitum): Ecce Agnus Dei, ecce qui tollit peccata mundi. Beati qui ad cenam Agni vocati sunt.

P: Dómine, non sum dignus, ut intres sub tectum meum, sed tantum dic verbo et sanábitur

For ever and ever. Amen.

The Fraction. Here the Celebrant shall break the Bread.

The peace of the Lord be always with you. And with thy spirit.

Beloved, let us love one another, for love is of God.

The Prayer of Humble Access

We do not presume to come to this thy Holy Table, O merciful Lord, trusting in our own righteousness, but in thy manifold and great mercies.

We are not worthy so much as to gather up the crumbs under thy Table: but thou art the same Lord, whose property is always to have mercy.

Grant us therefore, gracious Lord, so to eat the Flesh of thy dear Son Jesus Christ, and to drink his Blood, that our sinful bodies

may be made clean by his most sacred Body, and our souls

washed through his most precious Blood, and that we may evermore dwell in him, and he in us.

Amen.

The Agnus Dei

O Lamb of God, that takest away the sins of the world: have mercy upon us.

O Lamb of God, that takest away the sins of the world: have mercy upon us.

O Lamb of God, that takest away the sins of the world: grant us thy peace.

The Communion

Behold the Lamb of God, behold him who takes away the sins of the world.

Blessed are those who are called to the Supper of the Lamb. Lord I am not worthy that thou shouldst enter under my roof, but speak the word only and

anima mea.

Post administrationis verba respondet communicandus 'Amen'.

S: Corpus Domini nostri Jesu Christi, quod pro te datum est, custodiat corpus et animam tuam in vitam æternam.

S: Sanguis Domini nostri Jesu Christi, qui pro te effusus est, custodiat corpus et animam tuam in vitam æternam.

Gratiarum Actio post Communionem

S: Confitemini Domino quoniam bonus

P: Quoniam in aeternum misericordia eius

S: Oremus

oratio post communionem, vel:

S: Domine Deus noster, Salvator mundi, per quem haec sacra mysteria celebravimus; suscipe humilem gratiarum actionem nostram, et de magna misericordia tua semper nos sanctificare dignare corpore et anima; qui vivis et regnas cum Patre et Sancto Spiritu, unus Deus, per omnia saecula saeculorum.

P: Amen.

Benedictio

S: Pax Dei quæ exsuperat omnem sensum, custodiat corda vestra et intelligentias vestras in scientia et amore Dei, et Filii ejus Jesu Christi Domini nostri: Et benedictio Dei Omnipotentis, Patris, Filii, et Spiritus Sancti sit super vos, et maneat semper vobiscum.

P: Amen.

Dismissio

S: Ite in pace

P: Deo gratias

my soul shall be healed.

After the Words of Administration the Communicant shall answer 'Amen'.

The body of Our Lord Jesus Christ, which was given for thee, preserve thy body and soul unto everlasting life.

The blood of Our Lord Jesus Christ, which was shed for thee, preserve thy body and soul unto everlasting life.

Thanksgiving after Communion

O give thanks unto the Lord, for he is gracious.

And his mercy endureth for ever.

Let us pray.

The Post-Communion Prayer, or:

O Lord our God, thou Saviour of the world, through whom we have celebrated these Holy Mysteries: receive our humble thanksgiving, and of thy great mercy vouchsafe to sanctify us evermore in body and soul; who livest and reignest with the Father and the Holy Spirit, one God, world without end.

Amen.

The Blessing

The peace of God, which passeth all understanding, keep your hearts and minds in the knowledge and love of God, and of his Son Jesus Christ our Lord; and the blessing of God Almighty, the Father, the Son, and the Holy Ghost, be amongst you, and remain with you always.

Amen.

The Dismissal

Go forth in peace.

Thanks be to God.